



КЛИНИЧКИ ЦЕНТАР СРБИЈЕ

11000 БЕОГРАД, ПАСТЕРОВА 2
РЕПУБЛИКА СРБИЈА

ДАТУМ: 06.01.2015.

БРОЈ: 16

СВИМ ПОТЕНЦИЈАЛНИМ ПОНУЂАЧИМА У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

МЕДИЦИНСКА ОПРЕМА: ОПРЕМА ЗА ЦЕНТАР ЗА РАДИОЛОГИЈУ И МАГНЕТНУ РЕЗОНАНЦУ

Број јавне набавке 456K/2014

По позиву за подношење понуда објављеном на порталу Управе за јавне набавке и на интернет страници Клиничког центра Србије

У складу са чланом 63. став 3. ЗЈН наручилац Клинички центар Србије, овим путем даје додатно појашњење у вези са припремањем понуде:

ПИТАЊА :

Питање бр 1.

Вашим одговором бр.1813 од 30.12.2014 и одговором бр.5 од 05.01.2015. године нам нисте одговорили да ли је за Вас прихватљиво решење бежичног флет панел детектора које поседује:

функционалност бежичног флет панел детектора који информацију о почетку експозиције добија директно од генератора и/или аквизиционе радне станице.

Како сагласно чл. 61 Став 1 из Ваших одговора се не може установити да ли наручилац прихвата поменути функционалност детектора или не, молимо Вас да ставку под:

1.7.8.	Automatska detekcija zračenja (auto triggering ili ekvivalent)
--------	--

избаците као Ваш захтев из конкурсне документације.

Питање бр 2.

Пажљиво анализирајући вашу конкурсну документацију за јавну набавку добара у отвореном поступку број 456K/2014 за партију 1. - Дигитални рендген апарат - неопходно нам је додатно појашњење.

На страни 32/48 конкурсне документације у делу Остали обавезни услови, под тачком 5. стоји: “*Уз понуду је потребно доставити одговарајући оригинални проспектни материјал – каталог произвођача и/или произвођачке техничке спецификације понуђеног апарата на **енглеском језику** који треба да садржи слику опреме и технички опис из кога се недвосмислено може утврдити да понуђена опрема одговара захтеву наручиоца...*”

Обзиром да је у Упутству понуђачима наведено да комплетна понуда понуђача, као и целокупна кореспонденција и документација у вези са понудом мора да буде на српском језику, Молимо наручиоца да измени конкурсну документацију тако да гласи:

“*Уз понуду је потребно доставити одговарајући оригинални проспектни материјал – каталог произвођача и/или произвођачке техничке спецификације понуђеног апарата на **српском језику** или на енглеском језику који треба да садржи слику опреме и технички опис из кога се недвосмислено може утврдити да понуђена опрема одговара захтеву наручиоца...Уколико се тражени документ доставља на енглеском језику, неопходно је доставити и његов превод на српски језик.*”

Питање бр 3.

Пажљиво анализирајући вашу конкурсну документацију за јавну набавку добара у отвореном поступку број 456K/2014 за партију 2. – Дијагностичка радна станица - неопходно нам је додатно појашњење.

На страни 39/48 конкурсне документације у делу Остали обавезни услови, под тачком 5. стоји: “*Уз понуду је потребно доставити одговарајући оригинални проспектни материјал – каталог произвођача и/или произвођачке техничке спецификације понуђеног апарата на **енглеском језику** који треба да садржи слику опреме и технички опис из кога се недвосмислено може утврдити да понуђена опрема одговара захтеву наручиоца...*”

Обзиром да је у Упутству понуђачима наведено да комплетна понуда понуђача, као и целокупна кореспонденција и документација у вези са понудом мора да буде на српском језику, Молимо наручиоца да измени конкурсну документацију тако да гласи:

*“ Уз понуду је потребно доставити одговарајући оригинални проспектни материјал – каталог произвођача и/или произвођачке техничке спецификације понуђеног апарата на **српском језику** или на енглеском језику који треба да садржи слику опреме и технички опис из кога се недвосмислено може утврдити да понуђена опрема одговара захтеву наручиоца...Уколико се тражени документ доставља на енглеском језику, неопходно је доставити и његов превод на српски језик.”*

ОДГОВОРИ :

1. Наручилац ће извршити измену конкурсне документације.
2. Наручилац ће извршити измену конкурсне документације.
3. Наручилац ће извршити измену конкурсне документације.

С поштовањем,

КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ